

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	1/13

1. PURPOSE 目的

This procedure is designed to ensure that persons or companies that purchase product or service from the certified companies use the logo without causing misunderstanding.

本程序旨在确保从获证公司购买产品或服务的个人或公司在使用该标志时不会造成误解。

ETKO China exercises proper control over ownership, use, and display of licenses, certificates, marks of conformity, and any other mechanisms for indicating a product is certified according to this procedure.

艾拓克对许可、证书、符合标志的所有权、使用和展示以及表明产品已根据此程序获得认证的任何其他机制进行适当管控。

Parts of the contract signed with the client company and are binding. Therefore, operator accepts the criteria included in this procedure. In case any nonconformity to regulation and logo rules is identified, sanctions of applicable regulation or law will apply.

与客户公司签订的合同部分内容具有约束力。因此，操作方接受本程序所包含的准则。若发现任何不符合法规和标志规则的情况，将适用相关法规或法律的制裁措施。

2. RESPONSIBILITIES 责任

The certification department is responsible for the proper implementation of this procedure.

认证部负责正确实施此程序。

3. RECORDS 记录

GP-CN 24 F 26 Claim Application and Approval Form / OBP 声明申请和批准表 OBP

4. REFERENCES 引用

GP-CN 24 Private Standards Certification Procedure 私有标准认证程序

OBP-LOG-GUI OBP Logos Uses and Claims Guidelines OBP 标识使用和声明指南

5. APPLICATION 应用

In case the word 'logo' is used wrongly and deceivingly in this document, it will also cover certificates, reports and other documents that might leave ETKO in a difficult situation.

如果在本文件中“标志”一词被错误且具有误导性地使用，这也将涵盖可能使ETKO陷入困境的证书、报告和其他文件。

Announcements and advertisements of the certified companies on Management Systems shall be clear and simple; they shall avoid using expressions which may cause people to believe that products of such companies are certified.

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	2/13

获证公司在管理体系方面的公告和广告应当清晰明了；应避免使用可能使人们认为这些公司的产品已获得认证的表述。

5.1. Use of the ETKO Logo / ETKO标志的使用

ETKO has established its own logo.

艾拓克已经建立了自己的商标。

- ETKO China licensees (including importers) may use ETKO China Logo for all the programs that ETKO China offers as in compliance with the relevant Standards/Regulations.
艾拓克的被许可方（包括进口商）可以在符合相关标准/法规的情况下，将ETKO徽标用于艾拓克提供的所有认证方案。
- Unless a requirement determined with the relevant Regulations/Standards related that, Operators are not required to use ETKO logo on any certified product sold, labelled, or represented as produced as a condition of certification; and
除非相关法规/标准另有规定，否则客户无需在任何销售的、标识的或展示的认证产品上使用 ETKO 徽标作为认证条件;以及
- Operators are not required to comply with any production or handling practices other than those stated in the Regulations /Standards/ETKO Procedures in order to use ETKO's identifying mark.
操作方只需遵守法规、标准或ETKO程序中规定的生产或处理规范，即可使用ETKO的标识。

ETKO's logo represents the integrity of its certified products. The use of this logo on ETKO certified products, in the form of a label mark, is an option that is available to interested certified parties upon the execution of an agreement.

艾拓克的标识代表着被其认证的产品的完整性。在签署协议后，相关被认证方有权选择在艾拓克认证的产品上以标签标记的形式使用此标识。

After the certification decision has been taken by ETKO China, ETKO China informs its operator that he can use the labels on his certified product(s).

在艾拓克做出认证决定后，艾拓克通知其操作者，他可以在其认证产品上使用ETKO标识。



ETKO Logo may be used by the operators (operators including importers) with the permission of ETKO, for general labelling requirements which are applicable for raw, processed, or finished products, in different sizes unless the proportion (aspect ratio) does not change (by minimizing to 20 mm as minimum). ETKO Logo may be used on the packages and over products.

经艾拓克许可，客户(客户包括进口商)可将ETKO标志按原料、加工品或成品适用的一般标识要求以不同尺寸（最小可缩小至20毫米,标志的纵横比不得改变）使用。ETKO标志可用于包装和产品上。

Original size of ETKO Logo:

ETKO标志的原始尺寸:

Height 高 4.00 cm

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	3/13

Width 宽 8.00 cm

If the logo is used on a background that will hinder its appearance and legibility, the logo is used with a white background and a white stripe of minimum 3 mm width is left between the background and the logo.

如果标志使用在会妨碍其外观和清晰度的背景上，则应使用白色背景，并且在背景与标志之间留出至少3毫米宽的白色条带。

- a). ETKO logo will not be used as to damage moral character of ETKO.
ETKO标志不得被用于损害ETKO的声望形象。
- b). ETKO logo can only be used with regard to the operations and addresses in scope of this document.
ETKO标志仅可在本文件范围内的业务和地址方面使用。
- c). Provided that ETKO logo is not modified (other than permitted dimensional changes), it can be used on products and product packages that are used by end users.
只要ETKO标志未被修改（除了允许的尺寸变更之外），其可用于终端用户使用的产品和产品包装上。
- d). Locations that ETKO logo can be used are:
可使用ETKO标志的位置为：
 - i) raw materials, semi manufactured products or processed products;
原材料、半成品或加工产品;
 - ii) brochures and leaflets for purpose of introducing ETKO;
用于介绍ETKO的宣传册和传单;
 - iii) compliance certificates prepared by ETKO;
由ETKO出具的符合证书;
 - iv) newspaper and magazine advertisements;
报纸和杂志广告;
 - v) web pages.
网页。

ETKO logo shall not be used at:

ETKO标志不得用于以下情形：

- a). Addresses and operations which are not covered by the certification;
不在认证范围内的地址和业务活动场所;
- b). Locations which are intended to deceive people;
旨在欺骗他人的地点;
- c). On gifts designed for marketing;
用于营销目的设计的礼品上;
- d). On vehicles;

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	4/13

车辆上;

e). On company plates;

公司铭牌上;

f). On personal cards, dispatch lists, invoices, order forms, envelopes and similar documents.

名片、发货清单、发票、订单表格、信封及类似文件上。

5.1.1. General Usage Rules of ETKO logo / ETKO标志的通用使用规则

The ETKO logo may only be used by authorized individuals and organizations.

ETKO标志仅可由经授权的个人和组织使用。

As the logo represents the corporate identity of the company, it must be preserved in its original format and colours.

由于该标志代表公司的企业形象，必须保持其原始格式和颜色。

Any modification, distortion, or redesign of the logo is strictly prohibited.

严禁对标志进行任何修改、扭曲或重新设计。

5.1.2. Logo Types and Usage Areas 标志类型和使用区域

There are three different versions of the ETKO logo:

ETKO标志有三个不同的版本:

- Original Logo: Includes the "ETKO" text along with the phrase "Ekolojik Tarım Kontrol Organizasyonu.";
原始标志: 包含“ETKO”文字以及“Ekolojik Tarım Kontrol Organizasyonu”字样;
- Text-Free Version: Consists only of the "ETKO" text without the phrase "Ekolojik Tarım Kontrol Organizasyonu.";
无文字版本: 仅包含“ETKO”文字, 没有“Ekolojik Tarım Kontrol Organizasyonu”字样;
- Letter E Logo: A minimal version containing only the letter "E."
字母E标志: 仅包含字母“E”的简化版本。



Figure 1: ETKO Logo (Original)



Figure 2: ETKO Logo (Untitled version)



Figure 3: ETKO Logo (Letter E)

Usage areas for these versions:

这些版本的使用场景:

- Official Documents & Corporate Materials: The original logo should be preferred;

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	5/13

官方文件与公司资料：应优先使用原始标志；

- b). Social Media & Digital Platforms: The original or text-free version may be used;
社交媒体与数字平台：可使用原始标志或无文字版本；
- c). Small Spaces & Icons: The "Letter E Logo" is the most suitable option.
小空间与图标：“字母E标志”是最合适的选择。

5.1.3. Colour Usage 颜色使用

The primary colour of the logo is #2F2E79 (navy blue).

标志的主要颜色为#2F2E79（深蓝色）。

Alternatively, it can be used in black (#000000) or white (#FFFFFF).

或者，也可以使用黑色（#000000）或白色（#FFFFFF）。

The logo must not be used in any colour other than the original.

标志不得使用除原始颜色之外的任何其他颜色。

5.1.4. Background Usage

The logo must remain clearly visible.

标志必须保持清晰可见。

The white version can be used on dark backgrounds, while the original or black version can be preferred on light backgrounds.

白色版本可用于深色背景，而原始版本或黑色版本更适用于浅色背景。

The logo should not be placed on complex patterns or backgrounds that reduce readability.

标志不应放置在会降低其可读性的复杂图案或背景上。

5.1.5. Proportion and Spacing Rules 比例和间距规则

The logo must be scaled while maintaining its original proportions.

标志在缩放时必须保持其原始比例。

Sufficient space should be left around the logo, and it should not be merged with other graphic or text elements.

标志周围应留出足够的空间，且不应与其他图形或文字元素合并。

5.1.6. Incorrect Usage Examples 错误使用示例

The following applications are strictly prohibited:

以下应用方式严格禁止：

- a). Distorting the original format of the logo;
扭曲标志的原始格式；
- b). Changing its colours;

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	6/13

更改其颜色;

- c). Tilting, rotating, or resizing it disproportionately;
对其进行倾斜、旋转或不成比例地调整大小;
- d). Applying additional effects or filters to the logo;
对标志应用额外的效果或滤镜;
- e). Altering the content or font of the logo.
更改标志的内容或字体。

Improper use of the logo may result in legal consequences. To ensure the ETKO logo aligns with corporate identity standards, the above rules must be strictly followed.

不当使用标志可能会导致法律后果。为确保ETKO标志符合企业形象标准，必须严格遵守上述规则。

5.1.7 Things to consider on labels 标签上的注意事项

Logo model regarding the companies which are entitled to receive certificate will be sent by ETKO. Logo shall not be modified except for permitted dimensional modifications.

ETKO将向有资格获得证书的公司发送有关标志型号的信息。除允许的尺寸修改外，不得对标志进行修改。

The use of the ETKO Logo on labels is not mandatory, but the operator who wishes to use it can use the logo by agreeing with ETKO.

在标签上使用ETKO标志并非强制要求，但希望使用的操作方经与ETKO协商同意后可以使用该标志。

Before using this logo, the company will make an official application to ETKO along with a document (graphical work, model, picture etc.) that defines the locations where logo will be used visually.

在使用此标志之前，公司将向ETKO提交一份正式申请以及一份界定标志视觉使用位置的文件（图形作品、模型、图片等）。

The operator will start using the label he prepared after receiving approval from ETKO.

操作方在收到ETKO的批准后将开始使用其准备的标签。

5.2 Labelling Requirements of Certified Standards 认证标准的标识要求

5.2.1 General Requirements for Logo Release Approval process:

标识释放审批流程的一般要求：

- a). Filled Logo Release Application Form (e.g. GP-CN 24 F 26 Claim Application and Approval Form OBP) along with the designed artworks are sent to ETKO office by the applicant.
申请人将填妥的标识释放申请表（如GP-CN 24 F 26 声明申请和批准表OBP）连同设计图稿一起递交给艾拓克办公室。
- b). The certifier is responsible to review Logo Release Application Form within 5 working days and then confusions, incorrections and missing information may be clarified with the client.

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	7/13

认证员有责任在5个工作日内审核标识发放申请表，然后可以与客户澄清混淆、错误和缺失信息。

- c). After the necessary revisions on Logo Release Application are completed and it's eligible to be approved by the certifier, the certifier informs the responsible client manager to issue the quotation to the client for payment collection. The customer service staff shall issue the quotation to the client within 2 working days.
在完成对标识释放申请表的必要修订并符合批准条件后，认证员通知负责的客户经理将报价单发给客户进行收款。客户经理应在2个工作日内向客户发出报价。
- d). After the related payment is collected from the client, the certifier sends the signed Logo Release Approval to the client.
向客户收取相关款项后，认证员将已签署的标识释放批准书发送给客户。

5.2.2 OBP Program Requirements / OBP方案的要求:

Designed artwork containing the OBP related Claims that the ETKO certified Organization wishes to use shall be sent for approval to ETKO prior to its use. "GP-CN 24 F 26 Claim Application and Approval Form OBP" form is used for conformity review and approval of related labels, in which ETKO's OBP Logo Approval Checklist is included. The assigned OBP Certifier is responsible for review and approving the OBP Program Claims using the OBP Logo Approval Checklist included in the GP-CN 24 F 26 Claim Application and Approval Form OBP". The Organization shall keep a register of all approved uses by ETKO for at least 4 years.

设计好的包含被认证组织希望使用的OBP相关声明的图稿，应在使用前提交给艾拓克审批。“GP-CN 24 F 26 声明申请与批准表OBP”用于对相关标识进行符合性审查和批准，其中包括艾拓克的OBP标识审批检查表。指定的OBP认证员负责使用“GP-CN 24 F 26 声明申请与批准表OBP”中包含的OBP标识审批检查项目来审查和批准OBP声明。组织应保留所有艾拓克已批准的标识使用的记录至少4年。

- 5.2.2.1. OBP Claims are made when a certified Organization wishes to inform publicly, generally for marketing purposes, its compliance to the OBP certification scheme.

当获得认证的组织希望公开告知(通常是出于营销目的)其符合OBP认证方案时，就会提出OBP声明。

- 5.2.2.2. There are two categories of Claims under the OBP Scheme, Promotional Claims and Product Specific Claims.

OBP方案下的认证声明分为两类，即推广声明和产品相关声明。

- a). **Promotional Claims** are Claims made by a Certified Organization to advertise its status as a Scope Certificate holder, its involvement in the OBP certification scheme, and for the promotion of its products and services (OBP containing, Social+ OBP containing, or OBP Neutral/Positive certified products and/or sale of OBP Credits).

推广声明是指经认证的组织为宣传其作为范围证书持有者的身份、参与OBP认证方案的情况，以及推广其产品和服务（包括OBP内容、Social+ OBP内容，或经OBP 中和/积极认证的产品和/或OBP积分的销售）而发布的声明。

Promotional Claims can be for internal or external communications and are typically expected to be on marketing material, websites, corporate documentation as well

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	8/13

as other promotional items. Claims should be accurate, true, and never mislead consumers, which shall make the public clearly understands which products effectively are or contain OBP, or Social+ OBP or are OBP Neutral/Positive, especially when the Organization deals with non-containing OBP products or non-OBP Neutral/Positive products in parallel.

推广声明可用于内部或外部沟通，通常出现在营销材料、网站、企业文件以及其他宣传品上。声明应准确、真实，绝不误导消费者，从而使公众能够清楚地了解哪些产品确实包含OBP、Social+ OBP或OBP中和/积极，尤其是当该组织同时平行处理非OBP产品或非OBP中和/积极产品时。

- b). **Product Specific Claims** can be made by Organizations certified to the OBP Collection Organization Standard (including or not the Social+ OBP component), the OBP Recycling Organization Standard and the OBP Plastic Producers and Users Standard.

产品相关声明可由通过OBP收集组织标准（包括或不包括Social+ OBP组件）、OBP回收组织标准和OBP塑料生产商和用户标准认证的组织提出。

Organizations certified to the OBP Brand Standard cannot make Product Specific Claims themselves and need to rely on their certified supplier to make the Product Specific Claims on their behalf.

获得OBP品牌标准认证的组织不能自行做出产品相关声明，需要依靠其被认证供应商代表他们做出产品相关声明。

Product Specific Claims may only be used on the products included in the Scope Certificate of the Organization. Claims should be affixed (printed, stuck, or attached with a tag) to a product, its packaging or both, but in such a way that there can be no confusion as to what is the item that contains certified OBP or Social+ OBP or is OBP Neutral/Positive.

产品相关声明只能用于组织范围证书中包含的产品。声明应贴在商品和/或包装上（印刷、粘贴或吊牌），但方式应确保不会混淆哪些产品包含经认证的 OBP 或 Social+ OBP，或者 OBP 中性/积极。

- 5.2.2.3. The use of the OBP Logotypes is compulsory for all Claims, except on commercial documents such as invoices, quotations, and transport documents.

所有声明都必须使用OBP标志，但发票、报价单和运输文件等商业文件除外。

- 5.2.2.4. OBP Claims shall not be made in a way that may:

OBP声明不得以以下方式提出：

- Damage the reputation, credibility, and goodwill of the OBP certification scheme, the OBP trademarks and/or ZPO's.

损害OBP认证方案、OBP商标和/或ZPO的声誉、信誉和商誉。

- Cause confusion, induce misunderstanding, exaggerate, or disguise the reality of the environmental impact achieved by using recycled OBP or producing OBP Neutral/Positive products.

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	9/13

造成混淆、引发误解、夸大或掩盖使用回收 OBP 或生产 OBP 中性/积极产品对环境产生的影响的真实情况。

- Induce to understand that the certification covers aspects of the product beyond the scope of the OBP certification scheme (quality for example).

诱导理解认证涵盖了OBP认证方案范围之外的产品方面（例如质量）。

- Cause the public to believe that ZPO, or the Certification Body is responsible, endorses or supports the activity of the Scope Certificate holder beyond the scope of the OBP certification scheme.

致使公众相信ZPO或认证机构有责任、赞同或支持范围证书持有者超出OBP认证方案范围的活动。

5.2.2.5. OVERVIEW OF USAGE & CLAIMS 使用与声明的概述

The following table covers the 4 main cases which are detailed in this document by Claim type.

下表涵盖了本文档中按声明类型详细介绍的4个主要案例。

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

USAGE	OBP RECYCLING		OBP NEUTRALITY	
TYPE OF ORGANIZATION	COLLECTION ORGANIZATIONS	RECYCLING ORGANIZATIONS & BRANDS	NEUTRALIZATION SERVICES PROVIDERS	PLASTIC PRODUCERS & USERS
EXAMPLE CLAIMS	We are a certified supplier of recyclable OBP. We supply certified OBP. We sell SOCIAL+ OBP PET Bales ²	1) B2B • We supply certified OBP ¹ • We supply polymers made with x% of recycled OBP ¹ 2) B2C • X% RECYCLED OBP X% RECYCLED SOCIAL+ OBP ²	We supply OBP Neutralization services. We provide OBP Neutralization Certificates We offer OBP Credits We offer SOCIAL+ OBP Credits ²	Our production is Ocean Bound Plastic Neutral
ALLOWED CLAIM TYPE	Promotional ³ Product Specific	Promotional ³ Product Specific	Promotional ³	Promotional ³ Product Specific
POSSIBILITY OF PRODUCT SPECIFIC CLAIM ON B2B PRODUCTS	YES on certified OBP lots	YES on certified OBP lots or OBP containing lots.	NO	YES on OBP Neutral/Positive products
POSSIBILITY OF PRODUCT SPECIFIC CLAIM ON B2C PRODUCTS	NO	YES on products containing recycled OBP	NO	YES on OBP Neutral/Positive products

¹ Specifications can be added to describe the product like polymer type (PE,PP,...) or state of OBP (shredded, baled,...)

² Social+ OBP Claims can only be made when the Collection Organization and/or Neutralization Services Provider is certified to the OBP-SOC-STD component additionally to the corresponding standard.

5.2.2.6. ZPO will distribute the OBP Logotypes high-definition files to ETKO China. ETKO China shall provide OBP Logotypes high-definition files and “OBP-LOG-GUI OBP Logos Uses and Claims Guidelines” to its Certified Organizations upon request by the organizations. There are certain allowed variations of the original logotypes, to facilitate their usage on a broader scale, especially on products and packaging. By default, and especially for Promotional Claims, the base color versions of the logotypes, as presented below should be used.

ZPO将向艾拓克分发OBP标志的高清文件。当被艾拓克认证的组织请求时，艾拓克向其提供OBP标志高清文件和“OBP-LOG-GUI OBP标识使用和声明指南”。原始标志有一定的允许变体，以促进它们在更广泛的范围内使用，尤其是在产品和包装上。默认情况下，尤其是对于推广声明，应使用标识的彩色版本，如下所示。

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	11/13



OBP Logo



Social+ Logo



OBPN Logo



5.2.2.7. The complete OBP Logo uses manuals are available in ANNEX II, for the OBP Logo, in ANNEX III, for the OBPN Logo, and in ANNEX IV for the Social+ Logo, of the “OBP-LOG-GUI OBP Logos Uses and Claims Guidelines”.

完整的OBP标志使用手册可在“OBP-LOG-GUI OBP 标志使用和声明指南”的附录II中找到，OBP 标志在附录III，OBPN标识和Social+ 标志在附录IV。

5.2.3 SFA Program Requirements / SFA 项目的要求:

- ETKO China shall audit all claims within 30 calendar days of the entity requesting approval for a claim.
艾拓克应在实体请求批准声明后的 30 个日历日内审核所有声明。
- ETKO China shall follow the “SFA-Certified-Logo_visual-guidelines” to audit the claims.
艾拓克应遵循“SFA 认证标志视觉指南”对相关声明进行审核。
- ETKO China shall consult with the SFA before any claim is approved.
艾拓克应在任何声明获得批准之前咨询 SFA。
 **This means auditing the claim and entity against the requirements for claims in the version of the SFA Chain of Custody against which the entity is certified.
 **这意味着根据实体所认证的 SFA 供应链标准的版本，审核声明和实体是否符合声明的要求。
 **ETKO China should use all available data, including transaction receipts submitted to the SFA and any other associated company invoices and shipping and customs documents the entity may possess.
 **艾拓克应使用所有可用数据，包括提交给 SFA 的交易收据以及实体可能拥有的任何其他相关公司发票和运输及海关文件。

5.3 Misuse of Logo and Marks, False Claims

ETKO China carries out control to prevent incorrect use or incorrect references of the Logo during each certification check. In case any misuse is determined following procedure is applied:

拓克在每次认证检查期间都会采取措施，防止对标志的不正确使用或错误引用。如果发现任何滥用情况，将按照以下程序进行处理：

- Incorrect references to the certification scheme or misleading use of licenses, certificates, marks, or any other mechanism for indicating a product is certified, found in documentation or other publicity is dealt with by suitable action as follows. Misuse of the logo, false claims and false use of the mark, incorrect references to the certification system, or misleading use of licenses, certificates, or marks found on product declarations, in advertisements, catalogs, etc.

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	12/13

results in a major Non-Conformance. In such a case the client is formally requested to take urgent corrective action to eliminate the nonconformity and otherwise, ETKO proceed with the withdrawal of certification, publication of the transgression, and, if necessary, other legal action. 认证方案引用错误或对许可证、证书、标志或其他表明产品已认证的机制进行误导性使用：如果文档或其他宣传中包含此类信息，艾拓克将采取适当措施处理。标志滥用、虚假声明和标志错误使用、认证系统引用错误或误导性使用许可证、证书或标志的情况会导致重大不符合规定。在这种情况下，将正式要求操作方采取紧急纠正措施消除不符合规定，否则艾拓克将撤销认证、公布违规行为，并采取必要的其他法律措施。

- b). Where ETKO China has a substantiated suspicion that an operator intends to place on the market a product, not in compliance with the certified production rules but bearing a reference to the certified production method, ETKO China sends a notification to the operator which requires that the operator is not allowed provisionally to market the product with this reference for a time period to be set by ETKO China. Before taking such a decision, the operator is allowed to comment on the subject. This decision is supplemented by the obligation to withdraw from this product any reference to the certified production method if ETKO China is sure that the product does not fulfill the requirements of certified production.
对不符合认证生产规则的产品，但带有认证生产方法引用的产品存在合理怀疑：如果艾拓克确信操作方意图将产品投放市场，该产品不符合认证生产规则，但带有认证生产方法的引用，艾拓克将向操作方发送通知，要求操作方在艾拓克规定的期限内不得临时将产品带有此引用投放市场。在做出此类决定之前，操作方可以就此发表意见。如果艾拓克确定该产品不符合认证生产要求，则操作方有义务从该产品中撤回任何认证生产方法的引用。
- c). In addition to relevant regulations, compliance with the rules specified in this guide will be controlled during interim or follow up ETKO controls. In case unauthorized or unpermitted use of the logo by the company is identified during inspections or at different locations, the customer is formally requested to take immediate corrective action to close the non-conformity. In case corrective and preventive activities are not initiated with regard to the matter, ETKO will initiate the process of withdrawing the customer's Certificate or take other legal measures.
除相关法规外，在艾拓克中间检查或后续检查期间，还将控制本指南中规定的规则的遵守情况。如果发现在检查或不同地点对艾拓克标志的不授权或未经许可的使用，将正式要求操作方立即采取纠正措施消除不符合规定。如果未就此事启动纠正和预防措施，艾拓克将启动撤销操作方证书的程序或采取其他法律措施。
- d). In case the certification is suspended or cancelled, the operator is requested both verbally and in writing to deliver the certification documents and to stop the use of all advertising materials referring to the certification. The operator is obliged to implement this request immediately.
如果认证暂停或取消，操作方将被要求口头和书面提交认证文件并停止使用所有与认证相关的广告材料。操作方有义务立即执行此要求。
- e). In the event of a discrepancy caused by the use of logo, operator will be responsible.
如果标志使用导致差异，操作者将承担责任。
- f). In case the ETKO Certificate and/or ETKO conformity mark is used by third parties, these parties will be officially warned and if necessary is not done, legal measures will be taken. What to do in case of misuse of Logos, Licenses and Conformity Mark is published on the ETKO website.
如果第三方使用艾拓克证书和/或艾拓克一致性标志，这些方将被正式警告，如果必要的话，将采取法律措施。关于如何处理标志、许可证和一致性标志滥用的情况，请参阅艾拓克网站上的相关信息。

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY

	Use of Logo, Licensees, Mark of Conformity - Private Label 标志、许可、符合性标识 - 私有标识	Doc. Nr	GP-CN 11
		Rev. Date	31.03.2025
		Rev. Nr	02
		Page	13/13

UPDATES TABLE

Section Content	Section Nr	Rev Nr	Rev Date
Document Creation	Full Document	00	26.08.2024
Adding Chinese Translations	Full Documents	01	29.09.2024
Adding explanation regarding the use of the ETKO logo. Adding SFA Program Requirements. Adding Misuse of Logo and Marks, False Claims	5.1; 5.2.3; 5.3	02	31.03.2025

PREPARED	APPROVED
QUALITY ASSURANCE RESPONSIBLE	MANAGING DIRECTOR

ELECTRONIC COPY. PRINTED COPY IS INVALID COPY